



**Comité des services du développement
économique et tourisme**

**Economic Development and Tourism
Services Committee**

**14 juin 2016
9h00**

**June 14 2016
9:00 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil / Council :

Johanne Portelance, présidente et conseiller / President and Councillor
Pierre Ouellet, conseiller / Councillor
Yves Paquette, conseiller / Councillor

Personnes ressources / Resource Persons :

Jean-Claude Miner, chef du service du bâtiment / Chief Building Official
Manon Belle-Isle, urbaniste / Planner
Guillaume Boudrias, coordonnateur des projets capitaux / Capital Projects Coordinator
Jacob bolduc, FOTENN Consultants

Absence : Jeanne Charlebois, mairesse / Mayor

Visiteurs / Visitors:

1. Ouverture de la réunion

Proposé par Monsieur Pierre Ouellet
Avec l'appui de Monsieur Yves Paquette

Qu'il soit résolu que la réunion soit déclarée
ouverte à 9h01.

Adoptée.

Opening of the meeting

Moved by Mr. Pierre Ouellet
Seconded by Mr. Yves Paquette

Be it resolved that the meeting be called
to order at 9:01 a.m.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Yves Paquette
Avec l'appui de Pierre Ouellet

Adoption of the agenda

Moved by Yves Paquette
Seconded by Pierre Ouellet

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté, avec l'ajout des items suivants :

5.7 Plan directeur des infrastructures

Be it resolved that the agenda be adopted as presented, with the addition of the following items:

5.7 Infrastructure Master Plan

3. Divulgations de conflits d'intérêts

Aucun.

4. **Visiteurs:** Monsieur Ranger

Disclosures of conflicts of interest

None.

Visitors: Mr.Ranger

5. Urbanisme

5.1 **Mise en page et design de la mise à jour du règlement de zonage no. 20-2012**

Point retiré de l'ordre du jour.

Planning

Layout and design of the update to Zoning By-law no. 20-2012

Withdrawn from the agenda.

5.2 **Proposition d'un amendement de la mise à jour du règlement de zonage no 20-2012**

Une réunion publique aura lieu à la mi-août

Proposed housekeeping amendment to the Zoning By-law no. 20-2012

A public meeting will take place in Mid-August

5.3 **Amendement au règlement de zonage : 32, rue Main Ouest**

Jacob explique son rapport et apporte une recommandation.

Adoptée.

Zoning By-Law Amendment : 32 MainStreet West

Jacob explains his report and brings forward a recommendation.

Carried.

5.4 **Projet proposé – 126-140- rue John**

L'administration fait un compte-rendu de la situation.

Proposed project – 126-140 John Street

The administration gives an update of the situation.

5.5 **Projet Biscuits Leclerc**

Guillaume explique le dossier. Un rapport sera remis en juin.

Project – Leclerc Food

Guillaume explains the situation. A report will be deposited in June.

5.6 Christ-Roi

M. Ouellette informe le comité que ce sujet a déjà été discuté au comité des travaux publics. Guillaume fait le compte-rendu dudit dossier.

Christ-Roi

Mr. Ouellette informs the committee that this subject has been discussed to the Public works committee. Guillaume give an update of said file.

5.7 Plan directeur des infrastructures

Guillaume fait un compte-rendu des options proposés par Stantec concernant les démarches à considérer pour faire notre plan directeur.

Infrastructure Master Plan

Guillaume gives an update on the options proposed by Stantec's concerning the steps that are to be considered to do an Infrastructure Master Plan.

6. Construction

Construction

6.1 Rapport sommaire des permis de construction pour mai 2016

Summary building permits report for May 2016

Le comité reçoit l'information.

The committee receives the information.

7. Développement économique

Economic Development

7.1 Rencontre avec les développeurs

Discussions des projets en cours.
Arpent Nord – probabilité d'une première soumission de plans et devis.
Desjardins – subdivision de 9 lots

Meeting with the developers

Discussion of ongoing projects.
Arpent Nord – first possibility of submission of plan and specifications
Desjardins – 9 lots subdivision

8. Période de questions/commentaires

Question/Comment period

Aucun.

None.

9. Autres articles

Other items

Aucun.

None.

10. Huis clos

In camera

**** Réunion à huis clos**

Closed meeting

Proposé par Pierre Ouellette
avec l'appui de Yves Paquette
Qu'il soit résolu de tenir une réunion à huis clos à 11h00 pour discuter de l'article 10.1.

Moved by Pierre Ouellette
Seconded by Yves Paquette
Be it resolved that a closed meeting be held at 11:00 a.m. to discuss item 10.1.

10.1 Projet de développement, rue Cameron

Le comité reçoit l'information et sont d'accord à ce que l'administration entame les procédures pour que la municipalité assume la servitude d'Amoco comme rue municipale.

Development project, Cameron Street

The committee receives the information and are in favor that the staff commence the procedures for the Town to assume the Amoco right of way as a municipal road.

11. Ajournement

Proposé par Yves Paquette
Avec l'appui de Pierre Ouellet

Adjournment

Moved by Yves Paquette
Seconded by Pierre Ouellet

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à 11h20.

Be it resolved that the meeting be adjourned at 11:20 a.m.

Adoptée.

Carried.

Johanne Portelance
Présidente / President